



sagemcommunications

**Финансов отчет
за периода 20 януари - 31 декември 2010 г.
на ТП Саджем Комюникейшънс САС**

**Financial Statements
for the period 20 January - 31 December 2010
of TRO Sagem Communications SAS**

Име на търговското представителство: ТП Саджем Комюникейшънс САС

Име на дружеството-собственик на ТП: Саджем Комюникейшънс САС

Адрес на дружеството-собственик на ТП: Рут Дьо Лемперьор 250,
Рюел Малмезон Седекс, Франция

Ръководител на ТП: Патрик Севнан

Съставител: АФА ООД

Адрес на управление: бул. Драган Цанков 36, София

ТП Саджем Комюнисейтъне САС
ФИНАНСОВ ОТЧЕТ за периода 20 януари – 31 декември 2010 година

ОТЧЕТ ЗА ПРИХОДИТЕ И РАЗХОДИТЕ	1
СЧЕТОВОДЕН БАЛАНС	2
ОТЧЕТ ЗА НАРИЧНИТЕ ПОТОЦИ	3

ПРИЛОЖЕНИЯ КЪМ ФИНАНСОВИЯ ОТЧЕТ

1. ИНФОРМАЦИЯ ЗА ТЪРГОВСКОТО ПРЕДСТАВИТЕЛСТВО	4
2. ОСНОВНИ ПОЛОЖЕНИЯ ОТ СЧЕТОВОДНАТА ПОЛИТИКА НА ТЪРГОВСКОТО ПРЕДСТАВИТЕЛСТВО	4

ТН Саджем Комюникейшънз САС
ОТЧЕТ ЗА ПРИХОДИТЕ И РАЗХОДИТЕ
за периода 20 януари - 31 декември 2010

Наименование	20.01-31.12.2010 BGN '000
Приходи	
Приходи от финансиране	-
Общо приходи от дейността	<u>-</u>
Разходи	
Общо разходи за дейността	<u>-</u>

Придоговената на страници от 4 до 7 са неразделна част от финансовия отчет

Ръководител: Петрик Славин

Съставител: АФА ООД

АФА ООД 



ТП Саджем Комюникейшънс САС
СЧЕТОВОДЕН БАЛАНС
към 31 декември 2010 година

31.12.2010
BGN '000

АКТИВ

Нетекущи активи

-
-

Текущи активи

-
-

СУМА НА АКТИВА

-
-

ПАСИВ

Нетекущи пасиви

-
-

Текущи пасиви

-
-

Общо пасиви

-
-

СУМА НА ПАСИВА

-
-

Приложенията на страници от 4 до 7 са неразделна част от финансови отчет.

Финансовият отчет на страници от 1 до 7 е одобрен от Ръководителя на търговското представителство и е подписан от негово име на 28.02.2011 г. от:

Ръководител: Патрик Севиди

Съставител: АФА ОУД

АФА ОУД

ОТЧЕТ ЗА ПАРИЧНИТЕ ПОТОЦИ

за периода 20 януари - 31 декември 2010

20.01-31.12.2010

BGN '000

Парични потоци от оперативна дейност	_____
Нетни парични потоци от / (използвани в) оперативна дейност	_____
Парични потоци от финансова дейност	_____
Нетни парични потоци от / (използвани във) финансова дейност	_____
Нетно увеличение (намаление) на паричните средства и паричните еквиваленти	_____
Парични средства и парични еквиваленти на 20 януари	_____
Парични средства и парични еквиваленти на 31 декември	_____

Приложенията на страници от 4 до 7 са неразделна част от финансовия отчет.

Ръководител: *Патрик Селван*

Съставител: АФ / ООД

Антония

1. ИНФОРМАЦИЯ ЗА ТЪРГОВСКОТО ПРЕДСТАВИТЕЛСТВО

САДЖЕМ КОМЮНИКЕЙШЪНС САС е търговско представителство на САДЖЕМ КОМЮНИКЕЙШЪНС САС - Франция. Търговското представителство е регистрирано в България с решение № 0000149987 от 20 януари 2010 г. на Българската търговско – промишлена палата, с адрес бул. Драган Цанков 36, район Изгрев, София.

Търговското представителство е неюридическо лице без право на стопанска дейност. Неговата задача е популяризиране и разпространение на информация за телекомуникационните и електронни продукти предлагани от дружеството-собственик, както и събиране на информация за телекомуникационния пазар в България.

Представителството се представлява и управлява по право от Патрик Севиан и по пълномощия от Владимир Кайтаков.

Към 31 декември 2010 г. търговското представителство няма назначен персонал. Представителството не е осъществявало промоционална дейност през годината.

2. ОСНОВНИ ПОЛОЖЕНИЯ ОТ СЧЕТОВОДНАТА ПОЛИТИКА НА ТЪРГОВСКОТО ПРЕДСТАВИТЕЛСТВО

2.1. База за изготвяне на финансов отчет

Годишният финансов отчет на ТП Саджем Комюникейшънс САС за 2010 година е изготвен в съответствие със Закона за счетоводството и Националните стандарти за финансови отчети за малки и средни предприятия, утвърдени от МС с ПМС № 251/ ДВ 86/ 26.10.2007 г. и в сила от 01.01.2008 г. Последните направени промени в националните счетоводни стандарти (през 2008 г.) не са породили промени в счетоводната политика на търговското представителство.

Търговското представителство води своите счетоводни регистри в български лева (BGN) и изготвя своите официални финансови отчети в съответствие с българското счетоводно законодателство.

Данните в годишния финансов отчет са представени в хиляди лева.

Настоящият годишен финансов отчет е изготвен на принципа на историческата цена.

Представянето на финансов отчет съгласно Националните стандарти за финансови отчети на малки и средни предприятия изисква ръководството да направи най-добри

приблизителни оценки, начисления и разумно обосновани предположения, които оказват ефект върху отчетените стойности на активите и пасивите, приходите и разходите, и на оповестяването на условия вземания и задължения към датата на отчета. Тези приблизителни оценки, начисления и предположения са основани на информацията, която е налична към датата на финансовия отчет, поради което бъдещите фактически резултати биха могли да бъдат различни от тях.

2.2. Сравнителни данни

Отчетната 2010 г. е годината на учредяване на търговското представителство и първата, в която то осъществява стопанска дейност. Поради това в настоящия финансов отчет търговското представителство не представя сравнителна информация.

2.3. Основни показатели на стопанската среда

Основните показатели на стопанската среда, които оказват влияние върху дейността на представителството, за периода 2008 – 2010 г. са представени в таблицата по-долу:

Показател	2008	2009	2010
БВП в млн. лева	66 728	66 256	70 568
Реален растеж на БВП	6,00%	-5,00%	-0,83%*
Инфлация в края на годината	7,80%	0,6%	4,5%
Среден валутен курс на щатския долар за годината	1,34	1,41	1,48
Валутен курс на щатския долар в края на годината	1,39	1,36	1,47
Безработица (в края на годината)	6,27%	9,13%	9,24%
Основен лихвен процент в края на годината	5,77%	0,55%	0,18%

* Данните са към 30.09.2010 г.

Източник: НСИ, БНБ

2.4. Функционална и отчетна валута

Функционалната и отчетна валута на представителството е българският лев. От 01.07.1997 г. левът е фиксиран в съответствие със Закона за БНБ към германската марка в

съотношение BGN 1:DEM 1, а с въвеждането на еврото като официална валута на Европейския съюз - с еврото в съотношение BGN 1.95583:EUR 1.

При първоначално признаване, всяка сделка в чуждестранна валута се записва във функционалната валута, като към сумата в чуждестранна валута се прилага обменният курс към момента на сделката или операцията. Паричните средства в чуждестранна валута, се отчитат във функционалната валута като се прилага обменният курс, публикуван от БНБ за последния работен ден на съответния месец. Към 31 декември те се оценяват в български лева като се използва заключителният обменен курс на БНБ.

Ефектите от курсовите разлики, свързани с уреждането на сделки в чуждестранна валута се третират и представят като "финансови приходи" или "финансови разходи".

2.5. Приходи

Търговското представителство не извършва стопанска дейност и не реализира приходи, свързани с основната му дейност. Основният източник на средства е предоставеното финансиране от дружеството – собственик.

При усвояване на финансирането се признават приходи в размер на текущо направените оперативни разходи за отчетния период и на разхода за амортизация на дълготрайните материални активи, използвани в дейността на представителството, вкл. и приходи от курсови разлики от финансиране в чуждестранна валута.

2.6. Разходи

Разходите в търговското представителство се признават в момента на тяхното възникване и на база принципите на начисляване и съпоставимост.

Разходите са административни за осъществяване на регламентираната дейност и се покриват от предоставеното от дружеството – собственик финансиране.

Разходите в чуждестранна валута се оценяват по фиксирания курс на българския лев спрямо еврото.

2.7. Пари и парични еквиваленти

Паричните средства включват наличности по разплащателни сметки.

2.8. Задължения към доставчици и други задължения

Задълженията към доставчици и другите текущи задължения се отчитат по стойността на оригиналните фактури (цена на придобиване), която се приема за справедливата стойност на сделката и ще бъде изплатена в бъдеще срещу получените стоки и услуги.

2.9. Финансиране

Търговското представителство получава за реализация на целите, за които е създадено, финансираня от компанията-собственик.

Неусвоените финансираня се призовават в баланса при получаването на съответните парични средства или активи, а се включват в отчета за приходи и разходи – при покриването на направените оперативни разходи за съответния месец, вкл. начислената амортизация.

Всяко финансиране се представя в баланса и отчета за приходи и разходи според целевото му предназначение – финансиране на оперативни текущи разходи или финансиране на дълготрайни активи.

Получените финансираня във валута се отчитат едновременно в оригинална валута и в левава равностойност, като те подлежат на преценка на база заключителния курс на оригиналната валута, в която те са деноминирани, спрямо българския лев към края на всеки отчетен период.

ТП Саджем Комюникейшъне САС
София 1113
бул. Драган Цанков 36
СТЦ Интерпред

TRO Sagem Communications SAS
1113 Sofia
36 Dragan Cankov blvd.
WTC Interpred